



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 14 повестки дня:

Доклад Международного агентства по атомной энергии 103

Пункт 90 повестки дня:

Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций (продолжение) 122

Председатель: г-н Абдул Рахман ПЕЖВАК
(Афганистан)

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства по атомной энергии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Имею честь предоставить слово Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии г-ну Сигварду Эклунду, который представит Генеральной Ассамблее доклад Агентства за 1965—1966 годы¹.

2. Г-н ЭКЛУНД (Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии) (*говорит по-английски*): Более десяти лет назад Генеральный секретарь Даг Хаммаршельд, выступая в этом зале, открыл Конференцию по выработке устава Международного агентства по атомной энергии, произнеся следующие слова: «Мы собрались здесь для учреждения международного агентства, что явится... решающим шагом на пути к полному и свободному использованию атомной энергии на благо всего человечества²».

3. Десятая Генеральная конференция Агентства, которая состоялась в Вене два месяца назад³, дала нам возможность определить, в какой степени оправдались наши надежды в последнем десятилетии, и приобрести опыт в составлении планов на предстоящие годы.

4. Д-р Банч, выступая от имени Генерального секретаря У Тана, заявил на открытии нашей

¹ Годовой доклад Совета управляющих Генеральной Ассамблеи, 1 июля 1965 года—30 июня 1966 года (Вена, июль 1966 года), и дополнительный доклад, предпротоженный членам Генеральной Ассамблеи записками Генерального секретаря (A/6345 и Add.1).

² Документ IAEA/GS/OR.1, стр. 6 англ. текста.

³ Десятая очередная сессия Генеральной конференции, проходившая в Вене 21—28 сентября 1966 года.

Конференции, что, «подобно другим международным органам и подобно самой Организации Объединенных Наций, Агентство не действует в вакууме. Осуществление его задач зависит в основном от политической обстановки в мире и от решения основных политических проблем нашего времени»⁴.

5. Исключительно большое значение имеет тот факт, что атомная энергия носит двойственный характер, что отражается в двойственной функции Агентства: не только способствовать мирному использованию атомной энергии, но и гарантировать это использование. То, что мы называем атомной энергией в широком смысле слова, успешно используется нашим обществом во многих областях. Я хотел бы остановиться лишь на некоторых из них: энергии, являющейся ключом к промышленному развитию, продовольствию и воде.

6. Десять лет назад ядерная энергия как источник электроэнергии была представлена одной небольшой электростанцией мощностью 5 мегаватт. Сегодня эти 5 мегаватт выросли приблизительно до 8000 мегаватт. Ожидается, что эта цифра достигнет к 1970 году 30 000 мегаватт и более 200 000 мегаватт к 1980 году. В одной из великих промышленных стран в течение последнего года было заказано больше атомных электростанций, чем в общей сложности электростанций всех других типов. Одним из замечательных решений было решение о строительстве электростанции в 2200 мегаватт в центре угледобывающего района. Подобный же прогресс достигается в большинстве крупных промышленных государств. Некоторые менее крупные государства заявили, что в дальнейшем они будут использовать исключительно ядерную энергию. Новая серия реакторов-размножителей, которые вступят в действие примерно через десятилетие, будет использовать около одной пятнадцатой того первоначального объема горючего, которое было необходимо первым электростанциям для выработки того же самого количества электроэнергии.

7. Программы самого Агентства изменяются с учетом происходящих изменений. Исследование, которое мы только что завершили для Программы развития Организации Объединенных Наций в одной из развивающихся стран, свидетельствует о том, что эта страна может рассчитывать на успешное использование ядерной энергии для удовлетворения ее возрастающих нужд в 70-х годах. Во многих других развивающихся странах,

⁴ Международное агентство по атомной энергии, документ GS(X)/OR.101, пункт 20.

расположенных в таких страдающих от недостатка топлива районах, как Южная и Юго-Восточная Азия, скорее всего будет наблюдаться та же самая картина и Агентство может оказать помощь в этом отношении, осуществив тщательное, детальное и объективное исследование будущих потребностей в электроэнергии этих стран. Этим странам потребуется большая помощь в подготовке их технических кадров, в выборе безопасного месторасположения их реакторов и электростанций, в обеспечении поставок топлива, в решении проблем ядерных отходов. Они также будут нуждаться в консультации для выбора одной из испытанных систем реакторов, которые в настоящее время активно производятся промышленниками, с тем чтобы помочь выбрать тот тип и размер электростанции, который наиболее удовлетворяет их внутренним требованиям. Они будут также нуждаться в значительном капитале, необходимом для создания атомных электростанций, и я надеюсь, что международные и региональные финансовые организации благожелательно отнесутся к нуждам развивающихся стран в этой области.

8. Один из основных вопросов, рассмотренных на нашей десятой Генеральной конференции, заключается в том, что Агентство должно в настоящее время иметь возможность оказать большую помощь развивающимся странам и что пришло время для некоторой переориентации программы Агентства, что я приветствую. Эта точка зрения, возможно, также находит отражение в том, что некоторые развитые в промышленном отношении страны впервые обещали финансовую поддержку программе технической помощи самого Агентства. Хотя этот факт заслуживает одобрения, но даже с этими новыми взносами мы все еще можем собрать только около 70 процентов намеченной суммы, которая в течение последних 8 лет в финансовом отношении оставалась постоянной, но в действительности снизилась примерно на 20 процентов. Фактически мы можем лишь удовлетворить небольшую часть заявок об оказании технической помощи, полученной от развивающихся стран.

9. Продовольствие и вода являются хорошими практическими примерами того, каким образом развивающиеся страны могут использовать ядерную науку для получения помощи в решении одной из основных проблем нашего времени — растущего несоответствия между численностью мирового населения и снабжением этого населения продовольствием и водой. Двумя наиболее обещающими областями использования ядерной радиации являются защита и сохранение продуктов питания и уничтожения насекомых-вредителей. В настоящее время Агентство осуществляет в развивающихся странах два проекта Программы развития Организации Объединенных Наций в этих областях, а именно по оказанию им помощи в сохранении урожая зерновых и уничтожении насекомых, поражающих фрукты. Разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы вы-

разить глубокое удовлетворение в связи с тем выдающимся сотрудничеством, которое существует между нами и Программой развития Организации Объединенных Наций.

10. Использование ядерной техники для получения пресной воды из морской заслуживает самого пристального внимания. Ядерное опреснение, кажется, находится сейчас на той же самой стадии развития, на какой находилась ядерная электроэнергия десять лет назад. Поэтому чрезвычайно интересно, что крупнейшие промышленные державы строят крупные двухцелевые ядерные установки, которые вырабатывают как пресную воду, так и электроэнергию. В другой крупнейшей промышленной державе планируется сооружение такой установки в ближайшем будущем. Другие страны предпринимают большие усилия по проведению научных исследований и развитию. Агентство стало центром обмена информацией по достижениям в области ядерного опреснения, что дает возможность ученым и специалистам по водоснабжению из развивающихся стран быть постоянно в курсе новых достижений.

11. В свете больших возможностей опреснения воды с помощью ядерной энергии мы не должны упускать из виду некоторые другие области ядерной техники, в которой в течение последнего десятилетия были сделаны большие достижения и которые уже начали применяться в значительных масштабах, хотя еще недостаточно широко. Речь идет о технике использования радиоактивных и устойчивых изотопов для картирования и измерения существующих мировых запасов пресной воды, например для измерения природных резервуаров подземной воды, для установления источников поверхностных вод и измерения скорости их течения, для измерения количества воды в самой почве и в таких специфических природных формах хранения, как снег и лед. Агентство осуществляет сотрудничество с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Всемирной метеорологической организацией в применении этой совершенной техники при осуществлении многих проектов по использованию ресурсов воды в развивающихся странах.

12. В такой быстроразвивающейся области, каковой в настоящее время является атомная энергия, многочисленные новые области применения, вроде использования радиоизотопов в медицине и промышленности, использования ядерной энергии в качестве движущей силы на море и в космосе, и многие другие области, становятся или могут стать в ближайшем будущем чрезвычайно важными. К этим вопросам я хотел бы также добавить использование радиоактивных отходов.

13. Вся область ядерной науки и техники стала настолько широкой и разносторонней как с точки зрения научных исследований, так и практического применения, что наиболее полезный об-

мен информацией может наилучшим образом происходить лишь на довольно специализированном уровне. По этой причине в будущем, по моему мнению, не обязательно проведение большого числа таких общих конференций по мирному использованию атомной энергии, какими были три Женевские конференции 1955, 1958 и 1964 годов.

14. В заключение своего выступления я хотел бы коснуться второй основной цели Агентства, предусмотренной уставом, то есть обеспечения мирного использования атомной энергии, с тем чтобы она не использовалась для военных целей. Объем этой проблемы и возможные действия Агентства зависят от роста и распространения ядерной энергии. Действующие в настоящее время мирные ядерные энергоустановки на 8000 мегаватт производят более 4000 кг плутония в год. Прогнозы, которые я сообщил в отношении роста ядерной энергии, означают ежегодный выпуск более 10 000 кг плутония в начале 70-х годов и, возможно, 100 000 кг в 1980 году.

15. Я хотел бы коснуться двух аспектов деятельности Агентства по гарантиям в отношении ядерных материалов. Во-первых, действенная система гарантий была разработана и она применяется сейчас ко всем типам и размерам ядерных реакторов. Эта система получила всеобщее признание со стороны государств — членов Агентства на Генеральной конференции в 1965 году. Агентство недавно расширило эту сферу деятельности, с тем чтобы иметь возможность гарантировать мирное использование ядерных перерабатывающих установок, применяющихся для утилизации расщепляющихся материалов, получаемых в результате распада ядерного топлива. Эти установки являются очень важным звеном в цепи, которая может вести либо к мирному, либо к военному использованию атомной энергии.

16. Были сделаны интересные предложения в отношении того, чтобы государства, имеющие возможность экспортировать ядерные материалы, извещали Агентство о всех перевозках таких материалов. Я рад сообщить, что два основных мировых экспортера ядерных материалов пришли по этому вопросу к соглашению. Другим значительным событием, которое может привести к большей универсальности гарантий Агентства, является предложение некоторых стран Восточной Европы относительно применения гарантий Агентства к их ядерным программам.

17. Мы также осуществляем практическое применение гарантий, заключающееся в инспекции ядерных установок. Никакая система не будет завершена без соответствующего аппарата для ее осуществления. Агентство стремится создать аппарат, который в конечном счете будет отвечать обоим строгим требованиям в отношении контроля над выполнением соглашений о гарантиях, а также будет отражать различные позиции стран по данному вопросу и устранение опасения, которые, естественно, существуют на дан-

ном этапе. В этой связи я рад сообщить вам, что администрация двух крупных ядерных электростанций, в отношении которых применяются гарантии Агентства, заявила, что инспекция Агентства не мешает деятельности этих электростанций.

18. В прошлом году (1381-е заседание) я сообщил, что гарантии Международного агентства по атомной энергии начали применяться в отношении 57 реакторов в 25 странах (см. A/6345/Add.1). Общее число киловатт, на которые распространяются гарантии, в этом году возросло почти в два раза. И все же это количество представляет лишь около 6 процентов настоящего мирового производства электроэнергии, получаемой в мирных целях на ядерных электростанциях.

19. Генеральная конференция Международного агентства по атомной энергии два месяца назад оказала большую поддержку в отношении работы на этом важном участке. Меня, в частности, вдохновляет интерес, проявляемый в последнее время Генеральной Ассамблеей. В проходивших в Первом комитете прениях по нераспространению ядерного оружия большое число представителей говорило о системе гарантий Международного агентства по атомной энергии. Я считаю, что богатый и непосредственный практический опыт Агентства в решении комплекса проблем, связанных с обеспечением того, чтобы мирное использование ядерной энергии не было подчинено военным целям, может оказаться полезным для сотрудничества наций, если переговоры по нераспространению ядерного оружия будут завершены успешно.

20. Тем временем мы будем продолжать свою работу в надежде на то, что пути специалистов и государственных деятелей встретятся в ближайшем будущем. Поэтому в заключение я повторю сказанное мною во время выступления в Генеральной Ассамблее в прошлом году. Агентство в соответствии с его уставом готово и желает выполнить свою роль, когда ему это будет предложено.

21. Г-н ВЬЗНЕР (Польша) (*говорит по-английски*): Десять лет в жизни международной организации — это не очень длительный период времени. Однако десять лет существования Международного агентства по атомной энергии представляются очень насыщенным и отрадным периодом продолжающегося прогресса и созидательной работы. По уставу этого Агентства, который был принят именно в этом здании в октябре 1956 года, основная задача этого Агентства заключается в «развитии атомной энергии или в практическом ее применении... в мирных целях». В течение последних десяти лет мы подошли к выполнению этой задачи намного ближе.

22. Такие цифры, как, например, 900 экспертов, которые работают в различных странах со времени основания Агентства, или почти 3000 предоставленных стипендий, или оборудование

стоимостью 3 миллиона долларов, предоставленное при содействии Агентства, являются лишь иллюстрацией значительности и ценности достигнутых результатов.

23. В годовом докладе (A/6345 и Add.1) и во вступительном заявлении, которое только что сделал Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии, г-н Эклунд, мы можем найти четкую и хорошо документированную информацию, относящуюся к деятельности Агентства за прошлый год. В наши намерения не входит останавливаться на всех этих сведениях, так как делегация Польши имела возможность изложить свое мнение по этому вопросу на третьей Генеральной конференции Агентства. Однако мы хотели бы сделать несколько замечаний по этому вопросу.

24. Делегация Польши с удовлетворением отмечает постоянный рост числа членов Агентства в течение ряда лет. Недавно возникшие страны Азии, Африки и Латинской Америки обратились с просьбой о приеме их в члены Агентства, в результате чего число его членов возросло с 59 в 1957 году почти до 100 в настоящее время, после того как Генеральная конференция единогласно одобрила принятие в число членов Сьерра Леоне, Сингапура и Уганды. Мы искренне надеемся, что тенденция к универсальности состава членов не прекратится на полпути и что, напротив, все государства будут иметь возможность внести свой вклад в мирное развитие в области атомной энергии через Агентство.

25. Область, в которой осуществляется программа деятельности Агентства, является чрезвычайно деликатной и важной, поскольку при правильном распределении атомная, или ядерная, энергия может способствовать значительному развитию и благосостоянию человечества. Однако, если ее использовать для военных целей, она может уничтожить человечество в течение нескольких минут. Таким образом, существует прямая связь между общим международным положением и перспективой в работе Агентства. Атмосфера международной напряженности и насилия не способствует доверию и уверенности, которые так необходимы для использования атомной энергии в мирных целях. С другой стороны, ценный вклад самого Агентства в область разоружения, гарантий и т. д. может оказать определенную помощь в уменьшении напряженности, насилия и подозрительности. Именно поэтому моя страна придает такое значение этому аспекту деятельности Агентства.

26. Со времени вступления в члены Агентства Польша участвовала в разработке многих ценных проектов, организованных в сотрудничестве с другими членами Агентства, и получала пользу от них. Среди этих проектов следует упомянуть проект в области реакторной физики, осуществляемый в сотрудничестве с Норвегией и Югославией; в области физики твердых тел с примене-

нием ядерных методов — проект, предусмотренный в сотрудничестве с Индией и Объединенной Арабской Республикой; и эксперимент по магнито-гидродинамике, являющийся одним из мероприятий, проводимых совместно с Францией. И наконец, нами был осуществлен совместно с другими социалистическими странами один проект по предоставлению ряда медицинских лабораторий развивающимся странам.

27. Говоря о вкладе моей страны в область использования атомной энергии, я не могу упомянуть о том, что в следующем, 1967 году будет отмечаться столетие со дня рождения Марии Склодовской-Кюри, великого польского ученого. Поскольку она вместе со своим супругом, великим французским ученым Пьером Кюри, заложила основы для дальнейшего развития ядерной энергии, мы считаем вполне правильным, что Агентство решило отметить совместно с ЮНЕСКО и другими организациями это событие в международном масштабе.

28. Мы считаем, что большое значение имеют два важных решения, принятых на недавней Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии. Конференция в резолюции 215 предложила Генеральному директору Агентства провести консультации с директорами МОТ и ЮНЕСКО с целью расширения сотрудничества и координации, уже установившейся в области образования и профессиональной подготовки, в частности для теоретических и практических целей. Делегация Польши ожидает, что меры, принятые для выполнения этой резолюции, раз и навсегда ликвидируют повторение и дублирование работ, сделанных другими международными агентствами, что, к сожалению, имело место в некоторых проектах по вопросам науки и образования.

29. Резолюция 217 заключает другое важное решение, в котором Конференции предлагается произвести обзор деятельности Агентства, чтобы найти пути и средства увеличения его помощи развивающимся странам, и поручается Совету управляющих безотлагательно провести систематический и объективный обзор будущей деятельности Агентства, уделяя особое внимание нуждам и взглядам развивающихся стран. Нет никакого сомнения в том, что наша Организация должна полностью одобрить это решение, в связи с тем что его выполнение позволяет предоставить значительную помощь развивающимся странам в создании их национальной промышленности и улучшении их экономики.

30. В Международном агентстве по атомной энергии, как и в любом другом международном учреждении, возможны усовершенствования. Возможно, что многие из нас испытывают трудности в отношении бюджета, который каждый год быстро возрастает. Возможно, что этого можно было бы избежать путем интенсификации и лучшей координации работы имеющегося персонала.

31. Однако в течение десяти лет своей деятельности Агентство доказало, что оно может быть эффективным инструментом международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Мы считаем, что оно также имеет возможность сыграть значительную роль в предотвращении распространения ядерного оружия в частности и в разоружении вообще. Устав специально предусматривает, что Агентство «проводит свою деятельность... на укрепление мира и поощрение международного сотрудничества, а также для содействия «установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире...»

32. Таковы соображения, которые побудили делегацию Польши вместе с делегациями Австрии и Туниса представить резолюцию (A/L.499), предлагающую Генеральной Ассамблее принять к сведению доклад Агентства за 1965—1966 годы. Представляя этот проект резолюции, я хотел бы указать, что предлагаемые действия полностью соответствуют прецедентам прошлых лет. Доклад этого года состоит из двух документов: годового доклада Совета управляющих Генеральной конференции (A/6345) и дополнения (A/6345/Add.1), охватывающего последующие события, включая действия, предпринятые Генеральной конференцией.

33. Разрешите выразить надежду, что этот проект резолюции вызовет единогласное одобрение Генеральной Ассамблеи.

34. Г-н ФОГТ (Норвегия) (*говорит по-английски*): На нашем рассмотрении находится десятый годовой доклад Международного агентства по атомной энергии Генеральной Ассамблее за период с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года (A/6345) и период с 1 июля по 1 октября 1966 года (A/6345/Add.1). От имени делегации Норвегии а также от имени правительства Норвегии я хотел бы одобрить эти доклады и поздравить Международное агентство по атомной энергии с проделанной им работой и его достижениями не только за обозреваемые периоды, но и за десять лет с того момента, когда в октябре 1956 года Организация Объединенных Наций учредила это Агентство.

35. Когда было создано Международное агентство по атомной энергии, атомная энергия еще не была в действительности конкурентоспособным источником энергии в мире. Сегодня атомная энергия, все еще находится на первых стадиях своего развития, но мы уже вступили в ту эру, когда атомная энергия является экономически выгодной для человечества со всеми вытекающими из нее важными последствиями.

36. В этих обстоятельствах весьма отрадно отметить, что Агентство было учреждено десять лет назад и начало рассмотрение проблем будущего, когда они считались еще незначительными и носили теоретический характер. Имея десятилетний стаж работы, сегодня Агентство является важной

международной организацией, состоящей из 96 членов и имеющей заявления о приеме от других государств.

37. В докладе Агентства сказано, между прочим, что десятая очередная сессия Генеральной конференции Агентства дала возможность подвести итог достижений Агентства с момента его создания и что Агентство выработало разумные программы и удовлетворительно выполняет большинство своих уставных функций. Создается впечатление, говорится далее в докладе, что Агентство только начало осуществлять свою задачу и что имеются значительные возможности для расширения деятельности Агентства, в частности путем предоставления ядерной энергии к услугам развивающихся стран. В докладе также указано, что улучшение экономических возможностей для использования ядерной энергии и их влияние на национальные энергетические планы, а также связь между правительством и промышленностью изменили рамки, в которых Агентство должно осуществлять свою работу. Поэтому в программе Агентства большее внимание уделяется вопросам услуг, которые Агентство может оказать государствам-членам на ранних стадиях осуществления их проектов по атомной энергии в отношении долгосрочных потребностей в энергии и поставках топлива, а также в отношении воспроизводящих реакторов — конверторы, научно-исследовательские реакторы и т. д. Кроме того, происходящее развитие оказывает влияние на работу Агентства в области здравоохранения, безопасности и использования отходов.

38. Я считаю, что интенсивное развертывание работы, осуществляемой Международным агентством по атомной энергии, позволяет еще раз подчеркнуть целесообразность решения проблем будущего в то время, когда они еще несложны и академичны. Делегация Норвегии считает необходимым подчеркнуть это в связи с тем, что подобное развитие происходит в другой области деятельности Агентства, а именно в установлении гарантий с целью предотвратить использование мирных средств в военных целях. В течение прошедших десяти лет органы Агентства, преодолев трудности в осуществлении неисследованных проблем, создали систему контроля, отвечающую необходимым требованиям, избегая при этом ненужных препятствий на пути прогресса в мирном использовании атомной энергии. Единогласное одобрение этой системы в прошлом году в Токио явилось результатом десятилетней работы, которую едва ли можно было осуществить за меньший период времени. Однако эта система все еще не усовершенствована; фактически она находится в процессе изучения. Совет управляющих одобрил в общем 32 соглашения, по которым гарантии Агентства применяются или будут применяться в отношении 57 реакторов в 25 государствах-членах. Кроме того, Агентство изучает способы упрощения соглашений, которые предусматривают применение системы гарантий Агентства.

39. По мнению правительства Норвегии, как было заявлено здесь (1430-е заседание) в ходе общих прений министром иностранных дел Норвегии, государства, не обладающие ядерным оружием, должны применить гарантии Агентства в отношении своей деятельности по мирному использованию ядерной энергии, что предусмотрено статьей III устава Агентства. Правительство Норвегии со своей стороны допускает осуществление Агентством контроля и придерживается того мнения, что это само по себе приведет к дальнейшему ослаблению всеобщей напряженности и будет способствовать взаимному доверию среди государств, не обладающих ядерным оружием, если многие страны заявят о своей готовности распространить на свою настоящую и дальнейшую деятельность по мирному использованию атомной энергии систему контроля Международного агентства по атомной энергии. Это приведет к установлению взаимного доверия в том, что не осуществляется тайная подготовка к войне.

40. Делегация Норвегии серьезно рассматривает вопрос о том, целесообразно ли проявлять в данном вопросе инициативу во время двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. После консультаций с другими делегациями мы решили, что не будем рисковать, проявляя инициативу, которая может неблагоприятно повлиять на ход текущих прений относительно соглашения о нераспространении ядерного оружия. Поэтому мы сочли целесообразным в течение некоторого времени выступать с официальными предложениями по этому вопросу. Однако норвежская делегация поддержит предложение представителя Японии относительно того, что Генеральная Ассамблея могла бы предложить Международному агентству по атомной энергии составить доклад о настоящей системе гарантий, и того, сможет ли сыграть эта система гарантий полезную роль в предотвращении распространения ядерного оружия. Делегация Норвегии хотела бы также выразить свое одобрение по поводу заявления представителя Агентства г-на Пискарева относительно деятельности Агентства по применению гарантий.

41. Кроме того, представитель Нидерландов, сделав в Первом комитете (1446-е заседание) заявление, содержащее широкий обзор деятельности Международного агентства по атомной энергии по применению гарантий, внес весьма тактично предложение о сотрудничестве с Европейским сообществом по атомной энергии (ЕВРАТОМ). Делегация Норвегии присоединяется к предложению делегации Нидерландов о возможной программе действий в отношении содействия применению системы гарантий Международного агентства по атомной энергии.

42. Делегация Норвегии также с интересом отметила сделанное в Первом комитете делегацией Канады (1444-е заседание) заявление о том, что, если будут приняты постановления об обязательном применении международных гарантий ко всем иностранным перевозкам расщепляющихся материалов, это само по себе явится эффектив-

ным препятствием к дальнейшему распространению ядерного оружия.

43. Несмотря на важное значение, которое правительство Норвегии придает работе, осуществляемой Международным агентством по атомной энергии в этом обширном поле деятельности, в частности по системе гарантий, созданной Агентством, я не хотел бы без надобности затягивать свое выступление. В заключение своего выступления разрешите мне еще раз поздравить Агентство по случаю его очень важных достижений и выразить удовлетворение делегации Норвегии десятым докладом Агентства.

Заместитель председателя г-н Муденге (Руанда) занимает место Председателя.

44. Г-жа МИГЕР (Канада) (*говорит по-английски*): Сам факт представления Генеральной Ассамблее Генеральным директором годового доклада Международного агентства по атомной энергии (A/6345 и Add.1) дает возможность государствам — членам Организации Объединенных Наций еще раз обратить свое внимание на достижения этой важной организации в специализированной области атомной энергии. В этом году данный факт имеет особую важность в связи с тем, что Международное агентство по атомной энергии празднует свою десятую годовщину, и поэтому вполне естественно, что мы должны оценить ее достижения не только за прошедший год, но также и за первое десятилетие его существования.

45. Канада входит в число пионеров развития ядерной энергии, и мы концентрируем значительную часть наших научных усилий на исследовании и развитии в области ядерной энергии. Кроме того, правительство Канады приняло преднамеренное и сознательное решение ограничить свои программы в области ядерной энергии исключительно мирными целями. Поэтому неудивительно, что цели и задачи Международного агентства по атомной энергии, направленные на мирное использование атомной энергии, должны были вызвать с нашей стороны исключительный интерес. Канада является членом Агентства с момента его создания, и мы всегда пытались играть разумную и конструктивную роль в происходящих в нем обсуждениях и в его деятельности. Наряду с другими членами мы имеем заслуги в успехах Агентства и считаем, что в годовщину десятилетия его истории мы должны подвести итог.

46. Мнение Канады заключается в том, что отчет Международного агентства по атомной энергии является документом, который должен вызвать глубокое удовлетворение всех государств — членов этого Агентства. Агентство является еще сравнительно молодым, но уже хорошо организованным учреждением среди других органов системы Организации Объединенных Наций, оно осуществляет благородную, плодотворную деятельность и имеет на своем счету много внуши-

тельных достижений. Применение атомной энергии в мирных целях имеет огромное значение для народов всего мира; потенциальные возможности атомной энергии не поддаются учету, и все страны заинтересованы в получении пользы от научного прогресса в этой области. Агентство должно сыграть в этой области важную роль, используя различные пути, и мы считаем, что его полезность и авторитет постоянно растут, поскольку с каждым годом оно демонстрирует свою возросшую способность служить интересам международного сообщества.

47. Замечательный вклад Международного агентства по атомной энергии в сотрудничество в области ядерной энергии, являющийся наиболее значительным из тех, какой только можно внести на международном уровне, заключается в разработке и опубликовании международных уставов и стандартов, защищающих здоровье и безопасность лиц, соприкасающихся с ядерными материалами и установками. Другая его регулирующая функция, по нашему мнению, имеющая первостепенную важность, заключается в установлении международной системы гарантий для обеспечения того, чтобы ядерные материалы и установки, предназначенные для использования в мирных целях, не применялись в военных целях. Канада самым искренним образом поддерживает все усилия по предотвращению распространения ядерного оружия, и, как следствие этой политики, мы активно поддерживаем развитие системы гарантий Международного агентства по атомной энергии и принимаем участие в этом развитии.

48. Программа проведения Агентством научных конференций, симпозиумов и дискуссий предоставляет возможность и стимул для обмена информацией и опытом на международном уровне по различным аспектам научных исследований и развития в области атомной энергии. Эти совещания ученых из многих стран, включая Канаду, не только увеличивают объем наших знаний, но и способствуют улучшению международного взаимопонимания и сотрудничества в области ядерной энергии. Кроме того, распространение сообщений о таких обменах информацией, а также других изданий увеличивает объем сведений по ядерным исследованиям и развитию для других государств-членов. Канада и впредь будет участвовать в этой программе, которая, как мы полагаем, принесет большую пользу в этом сотрудничестве.

49. Международное агентство по атомной энергии, подобно другим организациям системы Организации Объединенных Наций, осуществляет активную программу технической помощи развивающимся странам. Значительная часть этой программы относится к использованию атомной энергии в сельском хозяйстве и в здравоохранении, и правительство Канады испытывает удовлетворение в связи с тем значительным прогрессом, который достигнут в разработке разумных методов сотрудничества в этих областях с Про-

довольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций и Всемирной организацией здравоохранения. Программа технической помощи Агентства финансируется из оперативного бюджета, который зависит от добровольных взносов государств-членов. К сожалению, намеченная сумма этого основанного на добровольных взносах бюджета, который весьма скромна в сравнении с потребностями, не была достигнута, и канадское правительство выражает надежду, что все государства-члены, имеющие возможность, внесут взносы в этот добровольный бюджет. Конечно, верно и то, что, если даже будет достигнута намеченная сумма в два миллиона долларов, этих средств будет все еще недостаточно для удовлетворения законных требований развивающихся стран и по-прежнему будет необходимо устанавливать очередность удовлетворения их заявок. Генеральный директор в своем ежегодном докладе представил тщательно разработанные предложения о создании программы на последующие годы, отвечающей первоочередным потребностям развивающихся стран, и Канада присоединится к другим членам Агентства и к его секретариату для создания конструктивной программы технической помощи в области атомной энергии.

50. Когда речь идет о мирном использовании атомной энергии в настоящее время, то естественно сразу возникает мысль об использовании ядерной энергии для получения электроэнергии. Какое бы топливо ни использовалось, развитие электроэнергии является существенным для национальной экономики, так как возможность ядерной энергии заинтересовала широкую общественность. В некоторых странах ядерные электростанции уже функционируют, принося большую материальную пользу; в других странах эти электростанции создаются по программе в области ядерной энергии. Мы понимаем, что МАГАТЭ играет особую роль в основной промышленной области, представляющей большой интерес для всех государств-членов, и что оно будет иметь все большее значение, в частности в оказании помощи государствам-членам, чтобы определить, когда и как эти страны должны заняться осуществлением программы развития ядерной энергии. Подобной же областью, имеющей особое значение для развивающихся стран, к которой Агентство проявляет все возрастающий интерес, является использование ядерной энергии для опреснения воды.

51. Как я сказал ранее, мы в Канаде удовлетворены тем, что Международное агентство по атомной энергии в течение первых десяти лет своего существования установило разумную основу для своей деятельности в будущем. Оно достигло значительных успехов, и мы ожидаем, что в последующие годы одновременно с ростом атомной энергии во всем мире, возрастут ответственность и авторитет Агентства. Мы считаем, что Генерального директора и его персонал следует поздравить с уже достигнутыми выдающимися

успехами. Я хотел бы заверить Генеральную Ассамблею, что она может рассчитывать на продолжающееся сотрудничество Канады с МАГАТЭ в его деятельности по развитию мирного использования атомной энергии на благо человечества.

52. Г-н РОЩИН (Союз Советских Социалистических Республик): Великие научные открытия нашего времени в области расщепления и синтеза атомного ядра открыли новые обширные источники энергии и создали новые огромные возможности для мощного подъема и развития экономики и науки и для повышения уровня жизни и благосостояния народов. Вместе с тем эти открытия создали возможности для использования ядерной энергии и для целей разрушения и массового уничтожения людей.

53. Задача состоит в том, чтобы не допустить военного использования научных открытий в области атомной энергии и направить все усилия народов на широкое применение энергии атомного ядра исключительно для мирных целей.

54. Советский Союз, сделавший огромный вклад в дело использования энергии атомного ядра для созидательных целей, неизменно уделяет большое внимание всемерному развитию этой важной отрасли народного хозяйства. Советское правительство прилагает значительные усилия и для расширения сотрудничества с другими государствами в целях мирного использования атомной энергии во имя прогресса человечества.

55. Для целей развития международного сотрудничества по мирному использованию ядерной энергии и создано Международное агентство по атомной энергии, в котором Советский Союз принимает активное участие с первых дней существования Агентства.

56. Нынешний год является юбилейным в жизни Международного агентства по атомной энергии. Недавно в Вене проходила X сессия Генеральной конференции Агентства, на которой подводились некоторые итоги деятельности этой организации за прошедшее десятилетие.

57. В приветственной телеграмме Председателя Совета министров СССР А. Н. Косыгина, направленной сессии Генеральной конференции МАГАТЭ, отмечалось, что советское правительство придает важное значение международному сотрудничеству в области мирного использования атомной энергии, считая, что такое сотрудничество будет способствовать ускоренному развитию экономики и науки на благо всего человечества. В послании главы советского правительства также подчеркивалось:

«В настоящее время большую актуальность приобретает также задача предотвращения дальнейшего распространения ядерного оружия. Необходимо, чтобы тем, что рвется к ядерному оружию и, не скрывая, требует пересмотра сложившихся в Европе границ, был наглухо закрыт доступ к этому оружию. Важ-

ное значение имело бы достижение договоренности о запрещении подземных испытаний ядерного оружия. Не подлежит сомнению, что осуществление этих благородных задач могло бы открыть новые возможности для еще более широкого развития международного сотрудничества в деле использования атомной энергии в мирных целях»⁵.

58. За время своего существования МАГАТЭ добилось определенных результатов в деле налаживания международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и развития атомной энергетики в ряде стран. Агентство играет полезную роль в обеспечении международного научно-технического обмена в различных отраслях атомной науки и в оказании содействия развивающимся странам в создании и развитии национальной экономики и науки с использованием атома в мирных целях.

59. В докладе, представленном МАГАТЭ на рассмотрение XXI сессии Генеральной Ассамблеи (A/345 и Add.1), отражен широкий круг задач, которые ставит перед собой Агентство, как в чисто научных, так и в сугубо практических областях использования атомной энергии в мирных целях.

60. Проведение научных конференций, симпозиумов, семинаров с широким участием специалистов в области атомной энергии из многих стран мира, организация обмена специалистами, посылка экспертов в развивающиеся страны для оказания им практической помощи в подготовке национальных кадров — все это, на наш взгляд, является важными сторонами деятельности МАГАТЭ.

61. Советский Союз принимает участие практически во всех аспектах деятельности Международного агентства по атомной энергии. Успешно развивается сотрудничество Советского Союза с другими странами в области мирного использования атомной энергии. Постоянно расширяются контакты между советскими учеными и учеными других стран, проводится широкий обмен визитами специалистов в области ядерной физики, физики высоких энергий, в области управляемых термоядерных реакций и в других областях на основе соглашений, заключенных СССР с многими странами. Советский Союз принимает активное участие в проводимых Агентством международных конференциях и симпозиумах по актуальным вопросам атомной науки и техники. Правительство СССР гостеприимно предоставляет возможности ученым и специалистам из государств — членом МАГАТЭ для проведения различных международных мероприятий, в том числе по линии МАГАТЭ.

62. Советский Союз принимает большое участие в оказании технической помощи развивающимся

⁵ См. Международное агентство по атомной энергии, документ IAEA.GC(X)OR.104, пункт 43.

странам через Агентство. На проходившей недавно Генеральной конференции Агентства советское правительство сделало новый взнос в оперативный фонд МАГАТЭ. Как известно, мы предоставляем различного рода оборудование и лаборатории для нужд развивающихся стран, выделяем стипендии для подготовки национальных кадров этих стран в области мирного использования атомной энергии.

63. Рассматривая деятельность МАГАТЭ, мы не можем не обратить внимания Генеральной Ассамблеи на то, что одним из факторов, мешающих добиться действительно равноправного международного сотрудничества, является отсутствие универсальности этой организации. Так, Германская Демократическая Республика, успехи которой в развитии мирного использования атомной энергии весьма значительны, до сих пор не стала членом МАГАТЭ.

64. МАГАТЭ осуществляет свою деятельность не в вакууме. Международная обстановка не может не оказывать влияния на работу этой организации. В условиях международной напряженности, существующей ныне в мире, затрудняется нормальное развитие международного сотрудничества во всех областях международных отношений, в том числе и в мирном использовании атомной энергии. Весьма отрицательное влияние на развитие сотрудничества в области мирного использования атомной энергии, включая сотрудничество по линии МАГАТЭ, оказывает отсутствие прогресса в решении проблемы ядерного разоружения и договоренности о нераспространении ядерного оружия.

65. Решение проблемы разоружения, и в первую очередь ядерного разоружения, открыло бы перед странами мира поистине огромные возможности, которые может дать человечеству мирный атом. Советский Союз неустанно борется за предотвращение распространения ядерного оружия, за разоружение, за то, чтобы атомная энергия использовалась исключительно для созидательных целей.

66. Способствовать недопущению распространения ядерного оружия может система гарантий Агентства, занимающая важное место в деятельности МАГАТЭ, и этому вопросу многие предыдущие ораторы, выступающие здесь до нас, уделяли должное внимание.

67. С ценной инициативой выступили на десятой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ Польская Народная Республика и Чехословацкая Социалистическая Республика, выразившие готовность поставить свои атомные установки под контроль МАГАТЭ, если неядерные страны НАТО, и в первую очередь ФРГ, поступят таким же образом. Аналогичное заявление сделало правительство Германской Демократической Республики.

68. Советское правительство всецело поддерживает эту инициативу социалистических стран, ко-

торая демонстрирует их добрую волю, искреннее стремление к тому, чтобы гарантии МАГАТЭ, охватив более широкий круг неядерных государств, способствовали предотвращению использования атомной энергии для военных целей. Если ФРГ действительно не стремится к созданию собственного ядерного оружия, то она должна откликнуться на предложение социалистических стран и поставить под гарантии МАГАТЭ свои атомные установки.

69. Мы остановились на некоторых сторонах деятельности Международного агентства по атомной энергии. Агентство, по нашему мнению, имеет возможности для того, чтобы играть более важную роль в обеспечении международного сотрудничества государств в области мирного использования атомной энергии, в оказании содействия государствам-членам, особенно развивающимся странам, по созданию и развитию их национальной атомной науки и технологии. Что касается Советского Союза, то он имеет в виду и впредь активно участвовать в деятельности МАГАТЭ.

70. Советская делегация не возражает против принятия к сведению доклада МАГАТЭ и будет голосовать за проект резолюции, представленный делегациями Австрии, Польши и Туниса (A/L.499).

71. Г-н БИЛКА-КАРЛТРОЙ (Австрия) (*говорит по-английски*): Десятая очередная сессия Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии предоставила прекрасную возможность для подведения итогов деятельности Агентства со времени утверждения здесь его устава в октябре 1956 года.

72. Возможно, что те большие надежды, которые были возложены на Агентство в момент его учреждения, еще не полностью оправдались. Существовавшее в то время мнение, что Агентство будет действовать в качестве «расчетной палаты» в отношении расщепляющихся материалов и что атомная энергия сразу станет конкурентоспособным и экономически выгодным источником электроэнергии, оказалось несколько преждевременным. Поэтому Агентство столкнулось с рядом непредвиденных трудностей в разработке программы, на основе которой можно было бы эффективно оказывать услуги тем членам Агентства, которые находятся на различных стадиях промышленного развития.

73. Несмотря на эти препятствия, Агентство энергично стремится к выполнению своей главной цели, установленной в статье II его устава, — к «достижению скорейшего и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире». В результате этих усилий итог, подведенный в конце первого десятилетия деятельности Агентства, является в целом положительным. Агентство разработало разумные программы во многих технических областях и смогло удовлетворительно

выполнить большинство установленных его уставом функций.

74. Однако не может быть никакого сомнения в том, что мы все еще не полностью используем возможности атомной энергии для блага всех стран. Хотя стало ясно, что атомная энергия может сыграть предназначенную ей роль, также совершенно очевидно, что Агентство нуждается в нашей непрерывной и все возрастающей поддержке, если мы хотим, чтобы оно выполнило свою благородную задачу — поставить атомную энергию на службу всем народам, в частности развивающимся странам.

75. Заявление Генерального директора Международного агентства по атомной энергии содержит, на наш взгляд, ряд положительных моментов и руководящих принципов для будущей работы Агентства, и мне хотелось бы воздать должное г-ну Эклунду за его неустанные усилия в служении членам этого Агентства. Да, он и его персонал имеют большие заслуги за те превосходные результаты, которые эта организация достигла в предыдущие годы.

76. Тот факт, что к Агентству присоединилось почти сто стран, доказывает растущую эффективность и полезность этой организации, которая добилась успеха, направив свои основные усилия на практическое использование ядерной энергии в различных научных и промышленных областях. Изучение ежегодного доклада Агентства за прошедший год (А/6345 и Add.1) показывает, что Агентство в большей степени готово оказать помощь в развитии ядерной энергии и в обеспечении того, чтобы ни ядерное горючее, ни ядерная техника не стали монополией развитых в промышленном отношении стран.

77. Исследования, проведенные Агентством в отношении факторов стоимости ядерной энергии, без сомнения окажут большую помощь многим государствам — членам Агентства и окажут решающее влияние на национальную политику в области электроэнергии. В этой связи можно с одобрением отметить то, что в определенных целях и определенных местах использование ядерной энергии стало не менее выгодным, чем использование обычных источников энергии.

78. На недавней встрече в Маниле по проблемам и перспективам применения ядерной энергии развивающимися странами группа экспертов района действия Экономической комиссии для Азии и Дальнего Востока (ЭКАДВ) пришла к заключению, что ядерная энергия может явиться привлекательной возможностью для тех областей, где стоимость угля или нефти высокая, например в странах Южной Азии и Дальнего Востока. По словам уважаемого Генерального директора Агентства, «не будет преувеличением сказать, что первые шаги уже сделаны».

79. Г-н Эклунд указал, что настоящая благоприятная перспектива явилась результатом почти

двух десятилетий интенсивных исследований и развития физики и техники. Удовлетворительная и безопасная работа ядерных электростанций придала уверенность создателям и эксплуатационникам и дала информацию для совершенствования улучшений в конструкции систем реакторов, оборудования и элементов.

80. Эти достижения в ядерной технике также будут иметь прямое влияние на использование ядерных электростанций с целью опреснения воды. Ожидается, что в недалеком будущем двухцелевые реакторы станут экономически выгодными для выработки электричества и опреснения воды для бытовых, промышленных и сельскохозяйственных нужд. За деятельностью Агентства в этой области с большим интересом следят не только развивающиеся страны, имеющие обширные засушливые районы, но и высокоиндустриальные страны с высоким уровнем потребления воды.

81. Расширенные программы Агентства по подготовке специалистов и исследованиям в широкой области использования радиоизотопов также дали замечательные результаты. С помощью проектов Специального фонда применение радиоизотопов в сельском хозяйстве постепенно переходит из лаборатории в полевые условия и на фабрики. То же самое относится и к области медицины и к применению ядерной науки в гидрологии и промышленности.

82. Хотя атом уже работает на благо человека, еще многое предстоит сделать. Поэтому очень важно усилить роль Агентства в широкой области подготовки персонала и технической помощи. Агентство может оказать эффективную помощь своим членам, в особенности развивающимся странам, в планировании, развитии и осуществлении программ в области ядерной энергии посредством направления специалистов для составления обзоров в области ядерной энергии и осуществления предынвентивных исследований, а также путем предоставления экспертов и стипендий. Агентство может обеспечивать консультации государствам-членам по установлению норм безопасности для охраны здоровья и по использованию радиоактивных отходов, а также может выступать в качестве «посредника», гарантируя постоянную постановку материалов государствам-членам и оказывая помощь этим странам в финансировании их проектов.

83. Моя страна с самого начала существования Агентства никогда не испытывала сомнений в том, что касается ее позиции в отношении применения эффективных гарантий неиспользования расщепляющихся материалов для военных целей. Австрия была среди первых государств, признавших гарантии Агентства на своих территориях, и с этой целью заключала соглашение с Агентством и правительством Соединенных Штатов.

84. Принятие восьмой Генеральной конференцией в прошлом году пересмотренной системы гаран-

тий представляет, по нашему мнению, важный, если не решающий шаг, в направлении создания общепризнанной системы гарантий. Ее распространение на все реакторы, малые или большие, является еще более важным, так как вполне можно предположить, что в следующее десятилетие будет построено много новых ядерных электростанций. То же самое применимо к воспроизводящим реакторам и другим установкам, которые производят или используют расщепляющийся материал. Поэтому с одобрением можно отметить, что в июне 1966 года Совет управляющих Агентства принял резолюцию, представляющую первый шаг в направлении распространения системы гарантий Агентства на ядерные установки помимо реакторов.

85. Нет никакого сомнения в том, что эта тенденция может иметь важное значение, далеко выходящее за непосредственную сферу работы Агентства. Всеобщее признание системы гарантий Агентства может дать Агентству важные функции в осуществлении контроля над большими количествами расщепляющихся материалов, которые могут быть произведены в будущем на ядерных реакторах или других установках, и в предотвращении использования таких материалов в военных целях.

86. Во время состоявшихся недавно в первом Комитете прений по вопросу о нераспространении ядерного оружия об этой потенциальной роли Агентства говорили многие ораторы и было признано, что международные гарантии могут являться эффективным политическим средством содействия взаимному доверию и сохранению мира.

87. Таким образом, Агентство после десятилетия своего существования достигло важного этапа своего развития. Эта организация, готовая принять на себя выполнение ответственных функций, которые могут быть возложены на нее в связи с прогрессом в области разоружения, уже играет решающую роль в обеспечении того, чтобы атомная энергия использовалась на нужды человечества.

88. Правительство Австрии гордится тем, что в его стране расположена международная организация, которая преследует такую благородную задачу, и поэтому по случаю десятой годовщины Агентства я хотел бы выразить заверения моего правительства в том, что оно будет оказывать деятельности этой организации активную и непрерывную поддержку.

89. Г-н ЭСХАУЗИР (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Десятая очередная сессия Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, состоявшаяся в Вене два месяца назад, отметила начало последнего года первого десятилетия деятельности Агентства. Хотя эта годовщина является важной вехой в истории любой международной организации, я считаю, что существуют убедительные причины отметить это событие в жизни Международного агентства

по атомной энергии более чем с обычным удовлетворением.

90. Поэтому мне доставляет особенное удовольствие приветствовать среди нас Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Сигварда Эклунда. Я хочу заверить его в том, что делегация Нидерландов слушала его вступление к годовому докладу Агентства с глубоким интересом.

91. Как уже отмечала делегация Нидерландов год назад, когда обсуждался данный пункт нашей повестки дня, характер и цели Агентства носят очень специфический характер и в значительной степени отличаются от характера и целей других органов Организации Объединенных Наций. Оглядываясь назад на прошедшие девять лет, не будет противоречием сказать, что Агентство в основном оправдало ожидания в отношении той роли, которую оно должно было сыграть как основной технической орган Организации Объединенных Наций в области атомной энергии. Оно постепенно начало заниматься широким кругом вопросов. Кроме того, Агентство разумно сконцентрировало свою деятельность во всевозрастающей степени на ряде отдельных, имеющих первоочередное значение областей, которые представляют особый интерес для подавляющего большинства государств — членов Агентства, подавших заявки на оказание технической помощи. Эта политика соответствует одной из основных целей лозунга «Атом для мирных программ», а именно, для увеличения помощи развивающимся странам в ускорении выполнения их собственных программ развития атомной энергии только в мирных целях.

92. Широкие задачи Агентства определены в перспективном плане, который осуществляется с помощью двухгодичных программ, допускающих определенную степень гибкости в зависимости от изменяющихся обстоятельств. Стремясь к большей эффективности, Агентство прилагает значительные усилия для улучшения своих методов программирования на основе политики так называемого «интегрированного программирования». Эта практика не может не принести выгоды при условии, что государства-члены, подавшие заявки на оказание технической помощи, будут в полной мере сотрудничать с Агентством путем применения тех же принципов интегрированного программирования на национальном уровне. Как один из наиболее молодых членов системы Организации Объединенных Наций, Агентство вполне оправданно стремится лучше согласовывать свою деятельность с деятельностью специализированных учреждений, а также региональных организаций, чьи цели являются аналогичными целями Международного агентства по атомной энергии. Говоря более определенно, одна из главных проблем заключается в том, как согласовать программу технической помощи Агентства с технической помощью, оказываемой Фондом развития Организации Объединенных Наций, другими органи-

зациями или по двусторонним соглашениям. Другим положительным примером совместной работы являются предынвестиционные исследования по атомной энергии, осуществляемые Фондом развития Организации Объединенных Наций совместно с Международным агентством по атомной энергии, выступающим в качестве органа-исполнителя. Но планирование и программирование останутся недейственными, если для этого не будут приняты соответствующие меры.

93. По моему мнению, Агентство достигло стадии зрелости и в состоянии сейчас сделать больше, чем оно в действительности достигло при ограниченных финансовых средствах. Агентство сейчас находится в таком положении, когда Секретариат вынужден признать, что оно не может сделать ничего, кроме «оптимального использования сокращающихся средств». Средства, фактически находящиеся в распоряжении Агентства, продолжают быть чрезмерно ограниченными, как уже было указано представителем Канады, главным образом в связи с тем, что добровольные взносы имеют тенденцию быть значительно меньше, чем это необходимо для «цели», намеченной Советом управляющих. Несмотря на иллюзорное впечатление ежегодного роста бюджета Агентства и принимая во внимание инфляционный фактор стоимости, финансовое положение Агентства неизбежно будет все больше ухудшаться до тех пор, пока такая ситуация будет сохраняться. Призыв к Секретариату осуществлять по возможности наибольшую экономию, может быть, и приемлем, но это лишь часть дилеммы, стоящей перед Агентством. Ввиду все возрастающего числа заявок от государств-членов на различные виды помощи теперь, более чем когда-либо раньше, важно, чтобы Агентство в будущем могло рассчитывать на достаточные средства, соразмерные с масштабами его деятельности, утвержденной Советом управляющих. По моему мнению, эта проблема должна явиться предметом особой озабоченности Совета управляющих и Генеральной конференции в связи с обзором деятельности Агентства, о котором говорил представитель Польши. Следует также продолжить изучение возможностей финансирования Агентством и другими международными финансирующими органами соответствующих проектов.

94. Я хотел бы выразить глубокое удовлетворение от имени делегации Нидерландов в связи с тем, что пересмотренная система гарантий, принятая в ходе девятой очередной сессии Генеральной конференции в Токио, в настоящее время в предварительном порядке распространена Советом управляющих на материалы химических производящих заводов.

95. Делегация Нидерландов уделяет особое внимание замечаниям Генерального директора относительно системы гарантий Агентства. Мне кажется, что наступило время попросить Генерального директора включить в его доклад следующей сессии Генеральной Ассамблеи специальную

главу, посвященную истории, принципам и успеху деятельности Агентства в сфере гарантий. Между прочим, мне кажется, это заявление или доклад Генерального директора могли бы представить интерес для Комитета восемнадцати по разоружению. Я говорю это потому, что одним из наиболее значительных достижений за прошедшие месяцы является возрастающая уверенность в той роли, которую Агентство может сыграть в нераспространении ядерного оружия и в конечном итоге в области других мер по прекращению и уменьшению гонки ядерного вооружения. Настоящий интерес к уставным функциям Агентства привлек внимание к одной из «потенциально скрытых» до настоящего момента статей устава Агентства. Согласно статье III.B.1 Агентство должно проводить свою деятельность в согласии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия обусловленному гарантиями разоружению во всем мире и в соответствии с любыми международными соглашениями, заключенными в соответствии с такой политикой.

96. Обусловленная гарантиями деятельность в мирных целях и предотвращение распространения ядерного оружия являются двумя различными, но связанными между собой аспектами того же самого вопроса. В сущности, они дополняют друг друга. Во время выступления в Первом комитете 1 ноября (1438-е заседание) государственный секретарь Нидерландов г-н Ван дер Стул подчеркнул то, какое значение моя делегация придает полному выполнению статьи III.A.5 и статьи XII устава Агентства. Поэтому я воздержусь от повторения изложения нашей позиции. Но я хотел бы напомнить этому органу предложение делегации Нидерландов, согласно которому функции Агентства в отношении гарантий должны быть расширены и в конечном итоге получить всеобщее признание путем добровольного распространения гарантий Агентства на ядерные установки, передачи двусторонних соглашений под контроль Агентства, принятия системы гарантий Агентства для таких будущих многосторонних соглашений, например соглашения о безъядерных зонах, и, наконец, согласования гарантий существующих региональных организаций с системой гарантий Агентства и осуществления уставных функций Агентства в соответствии со статьями IX, XI и XII устава Агентства как хранителя и поставщика ядерного оружия путем передачи таких материалов из военных запасов.

97. В этой связи я хотел бы выразить искреннюю благодарность за предложения, сделанные делегацией Норвегии, которые мы полностью поддерживаем.

98. В отношении замечаний представителя Союза Советских Социалистических Республик я хотел бы снова дать наши заверения в том, что предложение правительств Польши и Чехословакии будут серьезно изучены правительством

Нидерландов в детальной консультации с его партнерами по ЕВРАТОМу.

99. Если вы разрешите мне коротко остановиться на вопросе о нераспространении ядерного оружия, то мне представляется необходимым обратить внимание членов на другое положение, предусмотренное в уставе Агентства. Согласно статье XII.C, факт несоблюдения государствами-членами предусмотренных гарантиями положений должен сообщаться Совету Безопасности и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Этот порядок будет соответствовать подобным положениям, которые могут быть предусмотрены в возможной статье о выходе, содержащейся в договоре о нераспространении ядерного оружия. Нетрудно представить себе обстоятельства, при которых высшими политическими органами Организации Объединенных Наций выдвигаемых причин о выходе может быть дополнено существующим механизмом сбора информации для Международного агентства по атомной энергии.

100. Эти и другие аспекты будущей роли Агентства в отношении нераспространения ядерного оружия и подобных мер должны быть тщательно и внимательно изучены. Само собой разумеется, что, по крайней мере на первой стадии, государства-члены могут иметь разные мнения о самом характере и пределах функций Агентства в этой области. Однако нет сомнения в том, что произошел значительный сдвиг в политических взглядах, если Агентство сейчас в общем считают, кажется вполне правильно, важным дополнительным органом по прекращению распространения ядерного оружия. Международная организация не может стать чем-либо другим вопреки желаниям ее членов. По мнению делегации Нидерландов, возрастают ожидания и появляется общее согласие в отношении возможностей Международного агентства по атомной энергии в будущем. Мы намерены использовать эту организацию полностью в духе статей II и III устава Агентства. Агентство в конечном итоге выполнит свою задачу по достижению «более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире».

101. Г-н ГОНСАЛЕС ДЕ ЛЕОН (Мексика) (*говорит по-испански*): Я попросил слова, для того, чтобы остановиться на выступлении, сделанном на этом заседании Генеральным директором Агентства по атомной энергии г-ном Сигвардом Эклундом. Делегация Мексики хорошо знакома с теми различными вопросами, на которых останавливался г-н Эклунд, и хочет выразить удовлетворение, с которым правительство Мексики рассматривает деятельность Международного агентства по атомной энергии, которая становится все более обширной и все лучше управляемой.

102. Фактически МАГАТЭ в состоянии предоставлять все большую помощь и сотрудничест-

во в самых разнообразных областях ядерной техники для мирных целей и облегчить каждый раз в более эффективной форме взаимный обмен данными и знаниями, которыми располагает сегодня мир, для того чтобы использовать в своем развитии этот чрезвычайно важный источник энергии и богатства. Несомненно, правительство Мексики считает наиболее важными две области деятельности Агентства: оказание технической помощи и предоставление денежных средств тем странам, которые еще не могут сами приобрести материалы и оборудование для своей промышленности и ядерных установок. Агентство по-настоящему концентрирует знания, экспертов и материалы, представляющие богатый источник помощи для стран, находящихся в процессе развития, в число которых я могу включить и свою страну, уже пользующуюся основными преимуществами Агентства и широкого сотрудничества.

103. С другой стороны, мы с удовлетворением отмечаем, что система гарантий, которые применяются в отношении ядерных установок и материалов моей страны, расширяет пределы своего применения не только в более широких или новых областях, но и в большем ряде государств.

104. Система гарантий, являющаяся основным механизмом для наблюдения за развитием ядерной энергии и обеспечения того, чтобы это развитие не использовалось для достижения целей, приносящих ущерб благосостоянию человечества, определенно является одной из лучших систем, наиболее объективной и беспристрастной, против распространения ядерного оружия. Поэтому прежде чем верить этому Агентству какие-либо функции наблюдения в рамках окончательного международного договора о нераспространении ядерного оружия, страны Латинской Америки начали в рамках Подготовительной комиссии разработку договора, предусматривающего создание постоянной системы гарантий МАГАТЭ в качестве составной части системы контроля, предусматриваемой в проекте данного договора.

105. Работа Подготовительной комиссии по вопросам превращения Латинской Америки в безъядерную зону подходит к концу. Мы убеждены в том, что намерение освободить эту часть мира от опасности и бремени, связанного с ядерным оружием, представляет собой не только высокую и благородную задачу, но и имеет большое значение для латиноамериканских стран. Исходя из этого, правительство Мексики, представленное делегацией на десятой очередной сессии Генеральной конференции Агентства, происходившей с 21 по 28 сентября 1966 года в Вене, заявило следующее:

«Делегация Мексики хотела бы воспользоваться сейчас возможностью, чтобы остановиться на вопросе, который, по ее мнению,

имеет исключительно важное значение. Я говорю о плане создания в Латинской Америке постоянной безъядерной зоны. Присутствующие здесь делегации уже знают, какие усилия прилагаются латиноамериканскими странами для достижения этой цели: Подготовительная комиссия по созданию в Латинской Америке безъядерной зоны, образовавшаяся в конце 1964 года, прилагает усилия для того, чтобы выработать международный договор, который обязывал бы всех членов ни в какой форме не производить ядерного оружия и не приобретать его. Причины, по которым мы добиваемся осуществления этой идеи, всем хорошо известны, поскольку, в сущности, речь идет о вспомогательной мере, связанной со всеобщим и полным разоружением, посредством которой наш географический район избавится от угрозы возможного ядерного конфликта и исключит всякую возможность вовлечения в бешеную гонку вооружений, которая влечет за собой по крайней мере неразумную трату ограниченных ресурсов, имеющихся у Латинской Америки для ее экономического и социального развития»⁶.

106. Подготовительная комиссия⁷, заседавшая в столице моей страны весной 1966 года, одобрила «Предложения о разработке договора о создании в Латинской Америке безъядерной зоны» (А/6328), то есть документа, предусматривающего наряду с обязательствами, которые будут приняты государствами — участниками этого договора, некоторые необходимые меры для обеспечения соблюдения этих обязательств. Среди этих мер, в качестве необходимого условия эффективного соблюдения договора, предусматривается участие Международного агентства по атомной энергии.

107. Система гарантий Агентства, упомянутая в пункте 5 раздела А статьи III устава Агентства, допускает возможность распространения, «по требованию сторон, этих гарантий на любые двусторонние или многосторонние соглашения или, по требованию того или иного государства, на любые виды деятельности этого государства в области атомной энергии», будет входить в качестве составной части в систему контроля, предусмотренную будущим договором о создании в Латинской Америке безъядерной зоны, принимая во внимание положение пункта 1 части В статьи III устава, которое предусматривает, что «при выполнении своих функций Агентство будет проводить свою деятельность в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, направленными на укрепление мира и поощрение международного сотрудничества, и в согласии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой содействия

установлению обусловленного гарантиями разоружения во всем мире и в согласии с любыми международными соглашениями, заключенными в соответствии с такой политикой».

108. Подготовительная комиссия по вопросам превращения Латинской Америки в безъядерную зону вновь проведет заседание в январе 1967 года, и ее члены намерены, если будет возможность, достичь соглашения относительно заключения договора о создании безъядерной зоны. В этих обстоятельствах присутствующие здесь представители правительств должны понять необходимость того, чтобы Агентство предусмотрело способ сотрудничества с правительствами стран Латинской Америки в осуществлении этого договора. Поэтому делегация Мексики считает, что наступило время серьезно изучить этот вопрос таким образом, чтобы Совет управляющих на своей первой сессии, которая состоится в следующем году, располагал конкретными предложениями, с тем чтобы, как только договор о создании в Латинской Америке безъядерной зоны вступит в силу, Агентство смогло заключить договор о сотрудничестве для применения своей системы гарантий в соответствии с упомянутым договором.

109. В этом отношении я хочу еще раз упомянуть о том интересе, который проявляет моя страна к будущей деятельности Агентства. Делегация Мексики уверена в том, что ожидаемое сотрудничество с Агентством в этой области представит неоценимый вклад для достижения успеха договора стран Латинской Америки о создании безъядерной зоны и сможет послужить образцом для других аналогичных региональных договоров. Агентство является эффективной организацией, имеющей необходимые элементы и обладающей достаточным опытом для оказания помощи в этом вопросе, и, по мнению моего правительства, государства-члены должны использовать максимально эту организацию.

110. Г-н МИХАЛЕК (Чехословакия) (*говорит по-английски*): Делегация Чехословакии очень внимательно выслушала заявление, в котором Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии г-н Эклунд представил доклад о деятельности своей организации за прошедший год (А/6345 и Add. 1).

111. В этом году Международное агентство по атомной энергии начинает второе десятилетие своей деятельности. Мы считаем, что в наступающий период сотрудничество государств в области мирного использования атомной энергии, а также работа, выполняемая Международным агентством по атомной энергии, окажут еще большее влияние на соблюдение требований, чтобы атом служил только делу мира. Чехословацкая Социалистическая Республика всегда выступала и будет выступать в поддержку такого сотрудничества между государствами, которое будет служить развитию науки и техники на благо всех стран и народов.

⁶ Международное агентство по атомной энергии, документ GC(X)/OR.103, пункт 74.

⁷ Подготовительная комиссия по вопросам превращения Латинской Америки в безъядерную зону, третья сессия, проходившая в Мексике 19 апреля — 4 мая 1966 года.

112. Говоря о деятельности этого Агентства, я не могу не упомянуть хотя бы коротко об общей атмосфере и обстановке, в которых Организация приходится осуществлять свою деятельность. Нет и не может быть никакого сомнения в том, что деятельность Международного агентства по атомной энергии по своей сути непосредственно связана с вопросами международного положения, в частности с вопросом сохранения международного мира. В конечном итоге это нашло весьма конкретное отражение в ряде пунктов устава Агентства. Если в международной обстановке произойдет дальнейшее ухудшение, это сразу же неблагоприятно отразится на деятельности всей Организации; с другой стороны, любое улучшение в международной атмосфере найдет положительное отражение в работе Международного агентства по атомной энергии. По сути дела, вопрос заключается не только в одностороннем процессе влияния, оказываемого на Организацию общей обстановкой. Мы глубоко убеждены также в том, что деятельность Международного агентства по атомной энергии может оказывать положительное влияние на международную обстановку и что оно само играет и сможет сыграть в еще большей степени значительную роль как позитивный фактор в международных отношениях.

113. Я хотел бы сегодня воспользоваться этой возможностью, чтобы, в частности, выразить свое удовлетворение работой, выполняемой Агентством в течение десяти лет его существования. Чехословацкая Социалистическая Республика с удовлетворением отмечает, что важность и значение Агентства для всего мира постоянно возрастают. Мы будем продолжать по мере своих возможностей оказывать Агентству активную поддержку в будущем и будем содействовать его деятельности в интересах всеобщего мирного, научного и экономического развития.

114. Делегация Чехословакии дает положительную оценку тому факту, что в предыдущие годы Международное агентство по атомной энергии начало уделять внимание в большей степени, чем прежде, важной области мирного использования ядерной энергии, то есть атомной энергетике. Кроме того, мы положительно расцениваем деятельность Агентства, направленную на использование радиоактивных изотопов и источников радиоактивного излучения в науке, технике, промышленности, в сельском хозяйстве и других областях, а также на переработку и уничтожение радиоактивных отходов, обеспечение защиты рабочих от радиоактивных материалов и охрану здоровья. Ряд научных конференций, симпозиумов и комиссий, которые были организованы Международным агентством по атомной энергии в этой области, достигли высокого научного уровня, и их рекомендации представляют большой вклад в деятельность отдельных государств-членов.

115. Агентство играет важную роль в области координации научно-исследовательской деятельности и подготовки справочников и правил, касающихся различных аспектов ядерной энергии, в частности области ядерной техники безопасности. Мы также положительно оцениваем мероприятия Агентства по координации его деятельности с деятельностью других международных организаций, в области решения которых мы добиваемся в Международном агентстве по атомной энергии. Мы также даем положительную оценку той роли, которую Агентство сыграло в подготовке и организации Женевской конференции по использованию атомной энергии в мирных целях.

116. Программа технического сотрудничества и помощи, которые Агентство с большой инициативой начало осуществлять во многих районах, также принесла большую пользу государствам-членам. Чехословацкая Социалистическая Республика также принимает в этой программе активное участие. Чехословацкие ученые, достигшие значительного успеха в ряде областей, принимают участие в научных конференциях, организованных Агентством; несколько важных научных конференций и заседаний было организовано непосредственно Чехословацкой Социалистической Республикой. В области технической помощи Чехословацкая Социалистическая Республика оказывает Агентству свое содействие в соответствии с его нуждами, предоставляя экспертов. Кроме того, Научно-исследовательский институт Чехословакии принимает активное участие в научных программах Международного агентства по атомной энергии, а также содействует обмену научно-техническими знаниями. Именно в этих областях Чехословацкая Социалистическая Республика и впредь будет оказывать Агентству активную поддержку.

117. Чехословацкая Социалистическая Республика считает большой честью то, что она была членом Подготовительной комиссии, которая заложила основы Международного агентства по атомной энергии, а также то, что представитель Чехословакии был первым председателем Совета управляющих со дня основания Агентства. Чехословацкая Социалистическая Республика, как один из членов — основателей Международного агентства по атомной энергии, считает, что активное участие в основании этой организации налагает на Чехословакию почетную обязанность принимать наибольшее участие в развитии этой организации. С самого начала Чехословацкая Социалистическая Республика содействовала достижению целей, которые заключались в том, чтобы Агентство — этот мировой центр использования ядерной энергии — руководствовалось духом сотрудничества между народами, без которого не может быть создан прочный мир. Этот конструктивный принцип является существенным для определения нашего отношения к деятельности Агентства и его органов в настоящее время, а также в будущем.

118. В конце своего выступления я хотел бы выразить надежду, что проект резолюции, авторами которого являются Австрия, Польша и Тунис (A/L.499), получит единогласную поддержку Генеральной Ассамблеи.

119. Г-н ФОСТЕР (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотим поблагодарить уважаемого Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Эклунда за его сегодняшнее выступление. Международное агентство по атомной энергии действительно достигло внушительного успеха в осуществлении целей, предусмотренных его уставом, и Соединенные Штаты надеются, что во втором десятилетии Агентство достигнет более крупных успехов.

120. Я с большим удовлетворением заслушал мнение г-на Эклунда о системе гарантий Международного агентства по атомной энергии. Как мы заявили в Первом комитете 9 ноября (1448-е заседание), Соединенные Штаты Америки решительно поддерживают применение международных гарантий в отношении мирного использования ядерной энергии во всем мире. Поэтому правительство США решительно поддерживает программу гарантий Международного агентства по атомной энергии. Одним из наиболее заметных достижений Международного агентства по атомной энергии в течение нескольких прошлых лет явилось весьма внимательное отношение Агентства к выполнению его обязанностей в этой области. Первоначальные составители устава Агентства проявили мудрость и дальновидность, связав цели содействия более скорому и широкому мирному использованию ядерной энергии с развитием системы гарантий для обеспечения того, чтобы эти проекты, связанные с системой гарантий, использовались только в мирных целях. Ввиду значительного увеличения за последнее время спроса на ядерную энергию во всем мире, происшедшего в результате возрастающего производства этой энергии по стоимости, конкурирующей с обычной энергией, на Международное агентство по атомной энергии налагается еще большая ответственность в отношении системы гарантий, имеющей важное значение.

121. Президент Джонсон в послании Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии на ее десятой юбилейной сессии, состоявшейся в сентябре, заявил:

«Агентство имеет важную обязанность наблюдать за тем, чтобы огромные блага ядерной энергии не использовались в военных целях. Можно повторить еще раз, что предотвращение распространения ядерного оружия является одной из наиболее важных задач нашего времени. Мы считаем систему гарантий Агентства одним из основных средств для достижения этой задачи. Правительство Соединенных Штатов полностью поддерживает эту систему Агентства, и мы сделаем все, что в

наших силах, для поддержания продолжающегося роста и технической эффективности этой системы. Но ее успех зависит от поддержки ее всеми членами, поэтому я призываю всех членов поддержать продолжающееся здоровое развитие и широкое применение этой важной системы»⁸.

122. Недавние успехи, достигнутые Агентством в начале этого года, заключаются в распространении процедур гарантий на заводы, перерабатывающие горючее. Распространение гарантий на это важное звено в топливном цикле ядерного горючего является важным шагом вперед. Соединенные Штаты Америки приняли срочные меры по применению этой системы к перерабатывающему ядерное горючее заводу в Вест Валлей (Нью-Йорк) в связи с обработкой радиоактивного горючего, производимого нашей крупной ядерной электростанцией Янки, к которой уже применяются гарантии Международного агентства по атомной энергии. В сентябре 1966 года на Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии правительство США также предложило, чтобы Агентство предприняло другой шаг в направлении применения своей процедуры гарантий к производству ядерного горючего и связанному с ним процессу регенерации, являющемуся важным звеном в топливном цикле ядерного горючего.

123. Я хотел бы здесь официально заявить, что мы, в Соединенных Штатах Америки — стране, на ядерные установки которой распространяются гарантии Международного агентства по атомной энергии, — считаем, что эти гарантии осуществляются справедливым и компетентным образом без вмешательства в нормальную деятельность этих предприятий. Исходя из нашего собственного опыта, я могу утверждать, что эти гарантии никоим образом не являются бременем или риском для принимающей страны. Например, процедура Агентства, состоящая в предварительной консультации с принимающей страной в отношении назначения инспекторов, ликвидирует любой риск, который может возникнуть в том случае, если инспектор является гражданином враждебного государства.

124. Приятно отметить и то, что общее число реакторов, в отношении которых применены гарантии Международного агентства по атомной энергии, или которые используют гарантированные материалы, достигло в двадцати пяти странах, упомянутых Генеральным директором, пятидесяти семи единиц общей мощностью 2500 термальных мегаватт. Были подписаны соглашения о включении в систему гарантий Международного агентства по атомной энергии гарантий, принятых на себя Соединенными Штатами по четырнадцати двусторонним соглашениям.

125. Система гарантий Агентства доказала, что она является эффективным средством в дости-

⁸ Международное агентство по атомной энергии, документ GC(X)/OR.103, пункт 4.

жении основной задачи по созданию аппарата, с помощью которого любая страна может успешным образом заверить другие страны в том, что ее ядерная программа является подлинно мирной, и получить подобные заверения в ответ. Рассеивая этим подозрения относительно того, что страны могут проводить тайные приготовления к производству ядерного оружия, гарантии Международного агентства по атомной энергии вносят важный вклад в предотвращение распространения ядерного оружия. Поэтому мы рады отметить похвальное достижение Агентства в установлении эффективной необременительной системы гарантий и растущую поддержку во всем мире более широкому применению этой системы.

126. В связи с этим делегация Соединенных Штатов уже заявила об интересе, с которым Соединенные Штаты относятся к предложению Польши и Чехословакии о распространении на их мирные ядерные программы гарантий Международного агентства по атомной энергии. Как я сказал, 9 ноября в Первом комитете, хотя Соединенные Штаты предпочли бы, чтобы это предложение было сделано без каких-либо условий, мы все же считаем, что оно заслуживает и получает — повторяю «получает» — серьезное признание со стороны правительств западных стран. Жаль, что представитель Советского Союза поставил под сомнение серьезность, с которой это предложение было рассмотрено Федеративной Республикой Германии и правительствами других стран Запада.

127. Г-н КОСТА (Бразилия) (*говорит по-английски*): Делегация Бразилии выражает искреннее признание Международному агентству по атомной энергии за выполненную им работу с начала момента его деятельности десять лет назад. Мы с гордостью напоминаем об участии Бразилии в достижениях Агентства и о нашем постоянном активном участии в его работе.

128. Со времени Конференции по составлению устава Агентства, состоявшейся в Нью-Йорке, прошло десять лет. Если посмотреть в будущее, то уже можно ощутить значительное расширение всех программ по применению ядерной энергии в мирных целях. Если такое расширение не будет связано с должными гарантиями, то в руках все большего числа стран, несомненно, окажутся запасы расщепляющихся материалов, что может привести к их использованию для военных целей. На данном этапе нет нужды повторять, что, если мы собираемся обеспечить мирный характер ядерных программ, осуществляемых Агентством, то необходимо увеличить эффективность системы гарантий Международного агентства по атомной энергии и без всякой дискриминации осуществлять контроль над ядерными установками. В свете возможностей ядерных исследований существующий аппарат является всего лишь прототипом, удовлетворительным только на существующем этапе экспериментальной ядерной техники.

129. Недавно состоявшиеся в Первом комитете прения, кажется, отражают улучшение в атмосфере, содействующее более скорому достижению соглашений о заключении договора о нераспространении ядерного оружия. Мы считаем, что большое значение имеет внушительное число высказанных мнений нескольких делегаций о важной роли, которую предстоит сыграть Международному агентству по атомной энергии в осуществлении этого договора. Разрешите мне напомнить, что делегация Японии в ходе прений внесла предложение, чтобы Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к Международному агентству по атомной энергии составить доклад о роли, которую Агентство сможет сыграть в отношении нераспространения ядерного оружия и эффективности настоящей системы гарантий.

130. Латинской Америке Агентство оказывает полезную помощь в составлении уставных положений о системе контроля, направленной на обеспечение эффективности договора о создании в этом полушарии зоны, свободной от ядерного оружия. Эти положения как часть ряда предложений будут изучены Подготовительной комиссией по созданию в Латинской Америке безъядерной зоны на ее следующей сессии в Мехико в начале 1967 года (см. A/6328 и Согг. 1).

131. Доклад Агентства двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи (A/6345 и Add. 1) подводит итог деятельности, которую оно осуществляет во многих важных областях.

132. Мы приветствуем проведенное Агентством изучение применения гарантий к более совершенным ядерным установкам, как значительный шаг к приспособлению данной системы к развитию ядерной техники. Несмотря на экспериментальный характер применяемых в настоящее время положений, мы верим, что их применение к таким установкам, как перерабатывающие заводы, будет иметь важное значение, когда мы будем использовать аппарат Агентства для осуществления договора о нераспространении ядерного оружия.

133. В заключение разрешите мне подчеркнуть, что усилия по достижению договора о нераспространении ядерного оружия или по созданию зон, свободных от ядерного оружия, были бы менее интенсивными, если бы мы не рассчитывали на технические рамки и ценный опыт, приобретенный Агентством на протяжении десятилетия добросовестной и преданной деятельности в различных областях, связанных с мирным использованием ядерной энергии. По этим соображениям делегация Бразилии вновь заявляет о своей поддержке и обещает полностью сотрудничать в изучении всех возможных средств содействия работе Международного агентства по атомной энергии в более широких и многочисленных областях, с тем чтобы Агентство смогло эффективно выполнить свои обязательства, которые в будущем непременно будут на него возложены.

134. Г-н ЭКОБЕСКУ (Румыния) (*говорит по-французски*): 26 октября 1956 года под руководством и в рамках самой Организации произошло событие, которое должно было ознаменовать начало нового этапа в одной из наиболее важных областей международного сотрудничества. В тот день был подписан устав Международного агентства по атомной энергии.

135. В течение десяти лет, прошедших уже с этого момента, Агентство систематически информировало Генеральную Ассамблею о намечаемых целях, о принятых мероприятиях и достигнутых результатах. Обсуждаемый нами в настоящее время доклад (A/6345 и Add. 1), несмотря на то что он относится лишь к одному году деятельности, заставляет нас, однако, воскресить в памяти пройденное десятилетие — первое и поэтому, может быть, наиболее трудное. Речь идет как о докладе, так и о годовщине.

136. Разрешите нам поэтому воспользоваться этим случаем, чтобы выразить общее удовлетворение в связи с созданием и развитием Агентства и нашу признательность Генеральному директору г-ну Эклунду, всеобъемлющий доклад которого помогает нам лучше понять и более непосредственно следить за деятельностью этого важного учреждения системы Организации Объединенных Наций.

137. Справедливо говорят, что каждое научное открытие, разрешая старую проблему, одновременно является источником зарождения новых многочисленных проблем, требующих, в свою очередь, разрешения. Нигде, по-видимому, эта истина не проявилась столь очевидно, как в случае с ядерной энергией.

138. Действительно, если верно, что этот источник энергии может быть использован для нанесения человечеству неслыханных потерь и разрушений, то не менее верно и то, что ее использование в мирных целях открывает перед человеком исключительные перспективы достижения новых этапов цивилизации.

139. Именно эту цель Агентство поставило перед собой, провозгласив в статье II своего устава:

«Агентство стремится к достижению более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире».

140. Эти слова определяют не только цели Агентства, но и принцип, способный обеспечить их осуществление, а именно универсальность. Мы хотим подчеркнуть в связи с этим, что данному принципу нанесен серьезный ущерб в связи с тем обстоятельством, что одной из ядерных держав — Китайской Народной Республике — и другим государствам препятствуют участвовать в работах Агентства. Этому положению следует положить конец в интересах международного сотрудничества в данной области и повышения

эффективности деятельности, осуществляемой Организацией.

141. Доклад отражает прогресс, достигнутый Агентством в выполнении возложенных на него задач, излагает богатый накопленный опыт и свидетельствует о целесообразности и необходимости международного сотрудничества в мирных целях.

142. В ходе этих десяти лет деятельности Международное агентство по атомной энергии утвердилось в качестве организации, служащей интересам государств — членов Организации, вносящей свой вклад в развитие международного сотрудничества в такой важной области современного мира, какой является применение ядерной энергии в мирных целях.

143. Из обсуждаемого нами доклада можно заключить, что основные достижения Агентства относятся к числу тех, которые отвечают наиболее неотложным потребностям национальной экономики стран, а именно развитию ядерной энергетики, подготовке кадров в этом секторе, оказанию технической помощи, уничтожению сельскохозяйственных вредителей и таких более крупных проектов, как опреснение морской воды и т. д.

144. Можно было бы также упомянуть о деятельности Агентства в вопросах применения радиоактивных и постоянных изотопов в областях медицины, промышленности, гидрологии, а также замечательные исследования по различным проблемам.

145. Значение развития энергетической базы для общего экономического развития каждой страны хорошо известно. Принимая во внимание возрастающую мощь ядерной энергетики, мы считаем, что для Агентства было бы целесообразно, уделить особое внимание данной проблеме во всех ее аспектах.

146. По нашему мнению, расширение технической помощи, предоставляемой развивающимся странам, должно по-прежнему находиться в центре внимания Агентства. Мы считаем, что оно имеет особые возможности для оказания содействия подготовке национальных кадров в области ядерной энергии.

147. Без наличия высококвалифицированных специалистов ни одна страна не может приступить к столь трудной, по настоятельно необходимости деятельности в области ядерной энергетики. О значении и актуальности данной проблемы свидетельствует недавно принятая Румынией резолюция⁹, совместно с Болгарией, Индией, Италией, Мексикой, Объединенной Арабской Республикой и Югославией, на последней сессии Генеральной конференции¹⁰.

⁹ Международное агентство по атомной энергии, документ GC(X)/COM.1/99.

¹⁰ Международное агентство по атомной энергии, Резолюция и другие решения, принятые Генеральной конференцией на ее десятой сессии, документ GC(X) RES/215.

148. В настоящее время нет в мире ни одной страны, которая не оценила бы грандиозные возможности для экономики в связи с применением ядерной энергии в различных секторах производства и исследовательской работы. И это вполне естественно, так как в нашу эпоху, которая характеризуется технической и научной революцией в широких масштабах и неуклонным стремлением человечества к прогрессу и цивилизации, влияние, оказываемое наукой и техникой, в том числе достижения науки и ядерной технологии, на экономическое и социальное развитие той или иной страны, неуклонно увеличивается.

149. В этом отношении возникают два основных требования: одно из них имеет отношение к необходимости для каждой страны развивать свою техническую и научно-исследовательскую работу. И это становится тем более необходимым в области изысканий и применения ядерной энергии в мирных целях, что в противном случае возникает серьезная опасность отставания науки в целом, торможения экономического и социального развития, постоянной необходимости привлекать квалифицированных работников из-за границы, а отсюда — опасность зависимости от других стран.

150. Другое требование в качестве отправного пункта — это концепция плодотворного международного сотрудничества. Этот элемент учитывает исторический опыт, который свидетельствует о том, что все страны, будь то большие или малые, могут внести свой вклад в обогащение достояний всемирной науки. Научно-технические изыскания во всех секторах представляют собой одну из основных областей проявления творческого чаяния и одаренности каждого народа, его творческой мысли и способности, которые позволяют ему полностью утвердить свою индивидуальность.

151. В том, что касается ядерной энергии, то создание Агентства явилось результатом потребности в эффективном международном сотрудничестве между государствами, основанном на принципах уважения суверенитета, равенства, невмешательства во внутренние дела и взаимной выгоды.

152. Румыния, осуществляющая широкую программу экономического и социального развития, придает огромное значение проблеме использования атомной энергии в мирных целях. Эта озабоченность находит свое выражение, в частности, в долгосрочных программах, и в особенности в Десятилетнем плане развития энергетических ресурсов страны. В этом объясняется интерес и помощь, которую Румыния в качестве члена Агентства оказывает его деятельности с момента его создания.

153. Мы убеждены, что Международное агентство по атомной энергии располагает необходимыми средствами и ресурсами для содействия сво-

ей деятельностью не только развитию плодотворного сотрудничества в области применения ядерной энергии в мирных целях, но и созданию разряженной атмосферы и дружественных отношений между государствами.

154. Г-н БЕН АИССА (Тунис) (*говорит по-французски*): Как и в предыдущие годы, доклад Международного агентства по атомной энергии представляется Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Генеральный директор Агентства г-н Эклунд только что представил этот доклад (A/6345 и Add.1), охватывающий период с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года, изложенный с присущей ему ясностью, и делегация Туниса хотела бы выразить ему свою искреннюю признательность.

155. Деятельность Агентства находится лишь в стадии развития, и усилия, которые оно предпринимает в области мирного использования ядерной энергии в целях прогресса и процветания, позволяют питать самые искренние надежды. Агентство уже направило свою деятельность на расширение возможности увеличения вклада, оказываемого им государствам — членам Организации в экономической области. Так, например, значительный ряд стран, одной из них является Тунис, страдающих от недостатка воды, особенно заинтересованы в достижении прогресса в области технологии производства ядерной энергии для опреснения морской воды и солоноватых вод. Помимо этого, широкое и значительное применение радио-изотопов и устойчивых изотопов в области биологических наук, агрономии и промышленности, во все возрастающей степени переходит от этапа лабораторных работ к практическому применению. Этот вид деятельности, который принимает все более важное значение, не должен заставлять нас упускать из виду ту роль, которую Агентство играет в устранении ряда опасных моментов, связанных с использованием ядерного оружия. В этом отношении я с удовлетворением отмечаю усилия, предпринимаемые Агентством в вопросах, относящихся к гарантиям или ликвидации радиоактивных отходов. По нашему мнению, эти усилия должны в ближайшем будущем дополниться созданием системы оказания помощи при несчастных случаях на ядерных установках.

156. Увеличение числа членов Агентства, а также потребности, в которых нуждается ряд стран как развитых, так и развивающихся, обязывают Агентство расширить свою деятельность по оказанию технической помощи и подготовке кадров. Международный центр теоретической физики в Триесте играет в связи с этим весьма важную роль для всех развивающихся стран. К сожалению, ресурсы Агентства в этой области по-прежнему ограничены, и делегация Туниса выражает надежду, что государства — члены Организации примут меры к тому, чтобы Агентство могло расширить свою деятельность как в этой, так и в других областях.

157. В заключение своего выступления, делегация Туниса хотела бы выразить свою признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии в связи с духом сотрудничества, проявленного руководителями Агентства в их отношениях с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями. Делегация Туниса надеется, что проект резолюции A/L.499 будет принят единогласно.

158. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Поскольку ораторов в списке больше нет, я хотел бы обратиться к Генеральной Ассамблее с просьбой высказаться по проекту резолюции, представленному Австрией, Польшей и Тунисом (A/L. 499), согласно которому Генеральная Ассамблея должна принять к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии, охватывающий период деятельности за 1965—1966 годы. При отсутствии возражений, я буду считать, что Генеральная Ассамблея принимает данный проект резолюции.

Проект резолюции принимается единогласно.

ПУНКТ 90 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Восстановление законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций.

159. Г-н Амжад АЛИ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Вопрос, который мы обсуждаем сегодня, в действительности является не чем иным, как вопросом о том, чтобы государство — основатель этой Организации было представлено в ней своим правительством. То, что этот в основном простой вопрос явился предметом такой большой путаницы, сопровождающейся таким большим количеством не относящихся к делу вопросов, искажался с помощью многочисленных уверток, является большой трагедией для человечества. Это также плохой комментарий к ясным обсуждениям этой проблемы в Генеральной Ассамблее.

160. Делегация Пакистана, столкнувшись с постоянными попытками исказить действительность, входит в число тех, которые вынуждены вновь и вновь повторять простые и ясные вопросы этого дела.

161. Во-первых, мы разбираем здесь не вопрос о принятии государства, а вопрос о его представительстве. Выступая в этих прениях на двадцатой сессии (1372-е заседание), я сослался на нашу позицию по этому вопросу, которую четко изложил министр иностранных дел Пакистана, когда он выступал на пятой сессии Генеральной Ассамблеи 25 сентября 1950 года. Мы считаем, что его заявление заслуживает того, чтобы его процитировать снова. Министр иностранных дел заявил:

«Здесь неоднократно пытались остановиться на вопросе о том является ли это правительство миролюбивым и желает ли оно выполнять обязательства, содержащиеся в Уставе. Это язык статьи 4 Устава, но те, которые пытаются опираться на него, по-видимому, забывают, что статья 4 касается приема новых членов, а не законности представительства, а это единственный интересующий нас вопрос. Китай не просит, чтобы его приняли в состав членов Организации Объединенных Наций. Он является государством-членом, постоянным членом Совета Безопасности и одним из членов Великой пятерки» (483-е заседание, пункт 175).

Далее он продолжил:

«Вопрос заключается вот в чем: кто уполномочен представлять в Ассамблее Китай, государство, являющееся членом Организации?» (там же, пункт 177).

162. Во-вторых, поскольку вопрос заключается в представительстве или, другими словами, в полномочиях представителя государства-члена, этот вопрос не может рассматриваться в качестве «важного» вопроса в техническом смысле положения, содержащегося в Уставе. Статья 18 предусматривает, чтобы вопрос о принятии нового члена решался большинством в две трети голосов. Признать, как и следует, что этот вопрос заключается в отказе принятия нового члена, и все же продолжать утверждать, что он должен решаться большинством в две трети голосов, — значит явно вступать в противоречие с самим собой. За этим немедленно следует, что проект резолюции A/L.494 и Add.1 стремится навязать Генеральной Ассамблее произвольный курс действий.

163. В-третьих, нет ни малейшего сомнения в том, что именно правительство Китайской Народной Республики осуществляет эффективный контроль над территорией и представляет население Китая. Утверждать иное — значит полностью игнорировать действительность. Исходя лишь из этого, вопрос о восстановлении законных прав Китайской Народной Республики в Организации Объединенных Наций является настоятельным.

164. Те, кто требует этого восстановления, не нуждаются, строго говоря, в том, чтобы пытаться утвердить за Китайской Народной Республикой ее достижения или ее центральную роль в международных вопросах. Но правовые соображения еще больше подкрепляются тем, что президент де Голль назвал «весом очевидности и здравого смысла». Перед Ассамблеей предстает неопровержимая очевидность следующих основных фактов:

165. Во-первых, Китайская Народная Республика, представляющая крупнейшую в мире страну и имеющая также длительную историю существования, восстановила целостность Китая и его

достоинство. Китай, который подвергался унижениям и оскорблениям в эпоху колониализма, что было общим уделом всех народов Азии и Африки, Китай, который опустошался из-за отсутствия единства и был погружен в отчаяние, в настоящее время является Китаем, который стоит в рядах крупнейших держав мира. Есть ли кто-нибудь среди тех, кто знает цену свободе и самоуважению нации, кто не аплодировал бы этим достижениям? Есть ли кто-нибудь, не ослепленный страхом и расовыми предрассудками, кто не радовался бы этим достижениям?

166. Во-вторых, несмотря на незаконное лишение Китая его законного представительства в Организации Объединенных Наций, Китайская Народная Республика пользуется широким международным признанием. Она поддерживает дипломатические и консульские отношения примерно с пятьюдесятью странами. В их число входят три постоянных члена Совета Безопасности и все континентальные соседи Китая. Дипломатические представители Китая вступают в переговоры с дипломатическими представителями даже Соединенных Штатов Америки; насколько мы знаем, до сего времени произошла 131 встреча.

167. В-третьих, Китайская Народная Республика является участницей международных соглашений, имеющих чрезвычайно важный характер. Она тщательно соблюдает соглашения по Индокитаю, заключенные в 1954 году, и по Лаосу, заключенные в 1962 году. Кроме того, она заключила и выполняет пограничные соглашения со всеми странами Азии, являющимися ее соседями, за исключением одной страны, и это исключение не является выбором Китая. По объективной оценке, отношение Китая к этим договорам характеризует его как великую и талантливую страну. В этом отношении проявляется его дальновидность и великодушие.

168. В-четвертых, политика, имеющая целью не дать Китаю занять свое законное место в Организации Объединенных Наций, — я цитирую выступление министра иностранных дел Пакистана в Генеральной Ассамблее, — «свидетельствует о бессилии не Китайской Народной Республики, а самой Организации» (1423-е заседание, пункт 51). Министр иностранных дел далее сказал:

«Упорно препятствовать сегодня под каким-либо предлогом или с помощью какой-либо уловки, тому, чтобы Китайская Народная Республика не заняла своего законного места в Организации Объединенных Наций и во всех ее органах, — значит игнорировать реальность положения в мире. Отсутствие законных представителей Китая в Организации Объединенных Наций является наиболее важной причиной, которой обуславливается уменьшение ее эффективности и неспособность международного сообщества конкретно заняться проблемой разоружения, а также ликвидировать многие конфликты и очаги напряженности в Азии» (там же).

169. У нас неоднократно была возможность заявить, что отсутствие Китая в этих органах придает нашим обсуждениям здесь явно отличительный оттенок нереалистичности. Это ослабляет возможность этой Организации решать проблемы разоружения. Это скрывает от Организации действительное положение на азиатском континенте. Лишение Китайской Народной Республики ее законного права парализует возможности Организации решительным образом стремиться к разрешению серьезных конфликтов в Азии, которые, если они останутся неразрешенными, несут в себе семена будущей катастрофы.

170. С другой стороны, все имеющиеся в настоящее время данные свидетельствуют о том, что это отсутствие не лишает Китайскую Народную Республику каких-либо преимуществ, которых она со своими материальными и духовными ресурсами не могла бы получить. Мысль о том, что лишение Китая представительства может привести к изменению политики и к его согласию на тот или иной вид раболепства, теперь оказалась не чем иным, как иллюзией.

171. Учитывая эти соображения права и факта, неизбежно напрашивается вывод, что нынешняя политика Организации Объединенных Наций несправедлива и бесплодна. Основываясь на ряде мифов, она поддерживается не чем иным, как процессом мистификации.

172. Делегация Пакистана считает крайне прискорбным для Организации Объединенных Наций, что она вынуждена делать попытки придать этой политике более благообразный характер с помощью все новых и как будто хитроумных способов. Мы говорим о том, что называется концепцией «двух Китаев». Это означает, что мы должны дать представительство второму Китаю — Китаю, который не существует. Другими словами, нам предлагают двойственно подходить к стране не в силу каких-либо гуманитарных, моральных или правовых соображений, которые могли бы оправдать этот наш подход, а только потому, что члены известного эмигрантского режима — это люди, которых некоторые из нас хотели бы видеть около себя. Моя делегация хотела бы обратиться к приверженцам этой позиции с призывом не прибегать к данным маневрам. Мы просим их не вносить путаницу в вопрос, который является абсолютно ясным. Я повторяю, что эта путаница не наносит столько ущерба Китаю, сколько она наносит Организации Объединенных Наций.

173. Поскольку приверженцы этой концепции, видимо, понимают, отсутствие в ней законности, то нам сейчас предлагают другой проект резолюции (A/L.500), который, мы вынуждены с сожалением отметить, является другой попыткой помешать принятию справедливого решения. Чтобы разъяснить позицию делегации Пакистана в отношении этого проекта резолюции, я хотел бы коснуться некоторых замечаний, сделанных его автором в настоящих прениях.

174. Мы с уважением и вниманием выслушали заявление представителя Италии, сделанное в прошлую пятницу (1470-е заседание). Прежде всего он указал на тот факт, что обсуждение этого вопроса до сего времени было бесплодным. Мы согласны, по мы спрашиваем его, кого следует винить за то, что этот вопрос не решен в соответствии с законом и действительностью? В связи с тем что некоторые страны не хотят осознать действительность, должны ли мы в угоду им закрыть глаза на действительность? Затем министр Пиччони задал вопрос: «...готова ли Китайская Народная Республика выполнять условия утвержденного в Сан-Франциско Устава, которым руководствуется Организация Объединенных Наций?» (1370-е заседание, пункт 65). Мы задаем контрвопрос (и это не потому, что мы пытаемся вызвать спор): почему мы задаем этот вопрос о Китайской Народной Республике, а не о правительстве какой-либо другой страны — члена Организации Объединенных Наций? Ставили ли мы когда-либо этот вопрос в отношении тех стран, в которых за время их пребывания в членах Организации Объединенных Наций произошла смена правительств? Не представлены ли здесь некоторые правительства, которые постоянно отрицают Устав, игнорируют резолюции Совета Безопасности или Генеральной Ассамблеи и пытаются разрушить важные международные соглашения? Если мы не заставим эти правительства признаться в своей вине, с тем чтобы они и впредь пользовались привилегиями членства, то имеем ли мы какое-либо оправдание просить заверения в искренности правительства Китайской Народной Республики, не принимавшего до настоящего времени участия в работе Организации Объединенных Наций? Представитель Италии фактически поставил вопрос: хочет ли в действительности Китайская Народная Республика быть представленной в Организации Объединенных Наций? Контрвопрос снова, как мы надеемся, поможет пояснить ответ: каким образом, по вашим расчетам, Китайская Народная Республика сможет проявить свое желание? Можете ли вы серьезно полагать, что она придет к нам с протянутой рукой и что она, обрядившись в рубище, будет просить то, на что она имеет полное право? В ходе этих прений делались ссылки на некоторые резкие заявления руководителей Китая об этой Организации. Этот вопрос был поднят представителем Франции на 372-м заседании Генеральной Ассамблеи и я не вижу ничего лучшего, чем процитировать его слова:

«При таком положении, которое мешает Организации Объединенных Наций достичь универсальности, можем ли мы позволить себе пугаться тех или иных резких и критических высказываний китайских руководителей по адресу нашей Организации? Какое правительство, если бы оно оказалось в том же положении, то есть если бы его в течение многих лет не допускали в Организацию Объединенных

Наций, испытывало теплые чувства по отношению к Организации Объединенных Наций?» (1372-е заседание, пункт 47).

175. Именно на основании вопросов такого характера — вопросов, которые являются целиком вымышленными, основывается главный тезис представителя Италии. Вот этот тезис:

«...существуют также различия в нашем определении целей правительства Пекина. В действительности на протяжении последних шестнадцати лет был сделан ряд заявлений, которые могут быть истолкованы по-разному» (1470-е заседание пункт 66).

176. По всей справедливости разве нельзя сказать того же самого о намерениях и заявлениях фактически каждого правительства на земле? Имеется ли какое-либо правительство, чьи намерения не могут истолковываться его противниками иначе, чем они понимаются его друзьями? Если это так, то в чем заключается намерение задавать эти вопросы, как не в том, чтобы внести элемент таинственности, которой не существует?

177. Из того, что этот тезис имеет подобный характер, следует, что все построение проекта резолюции A/L.500 основывается на неправильной предпосылке. Третий пункт преамбулы проекта резолюции говорит о сложности этого вопроса, который требует наиболее детального рассмотрения. В создании сложностей в простейших вопросах человеческая изобретательность может не иметь конца. Но мы, члены Организации Объединенных Наций, должны задать следующие вопросы: должны ли мы предпринимать изучение данного вопроса независимо от того, соответствует ли это Уставу, и независимо от того, приведет ли это к разумным пониманиям Организацией действительного положения в мире? Должны ли мы уклоняться от естественного решения этого вопроса? Что собой представляет проект резолюции, как не замаскированную в более формальном облике практику, которой ежегодно следовали в прошлом и которая позднее была отвергнута в связи с тем, что она потеряла всякую поддержку? Я говорю о практике откладывания рассмотрения этого вопроса на каждой сессии Генеральной Ассамблеи.

178. Рассмотрев все эти принципиальные моменты, делегация Пакистана хотела бы искренне просить Ассамблею не блокировать в дальнейшем единственного направления действий, которое отвечает действительному положению, которое принимает во внимание отраженные в Уставе принципы и которое соответствует моральным требованиям, диктуемым обстановкой. Это направление действий изложено в проекте резолюции A/L.496/Add.1, одним из авторов которого делегация Пакистана имеет честь быть.

179. В заключение я хотел бы подчеркнуть, что, приняв этот проект резолюции, Ассамблея не сделает никакого одолжения Китаю и не отверг-

нет политику какого-либо правительства, которое в настоящее время настроено недружелюбно в отношении этой Народной Республики. Мы должны лишь восстановить единство этой Организации, укрепить ее эффективность и дать ей возможность завоевать уважение международного сообщества.

180. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): В моем списке больше не значится ораторов, записавшихся сегодня на вторую половину дня.

181. Я пользуюсь этим случаем, чтобы напомнить членам Ассамблеи, что, когда запись прекращается, Председатель исходит из предположения, что записавшимся ораторам будет предоставлено слово в том порядке, в каком их страны значатся в списке. Напоминаю о том, что запись будет прекращена завтра в 12 часов дня.

Заседание закрывается в 17 час. 55 мин.